FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 148
Enu 14

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 148 — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Canton de Maria Centre {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Elonis Bernard {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or signle separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
9	9	Cyr Sylvas	Maria	M	Chef	M	Avril	1858	53	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.
"	"	Catherine	"	F	Epouse	M	Sept.	1866	44	"			"	"	"
"	"	Napoléon	"	M	Fils	C	Nov.	1890	20	"			"	"	"
"	"	Odilore	"	M	Fils	C	Sept.	1898	15	"			"	"	"
"	"	Alma	"	F	Fille	C	Fév.	1900	16	"			"	"	"
"	"	Maria	"	F	Fille	C	Août	1899	11	"			"	"	"
"	"	Cécile	"	F	Fille	C	Août	1902	9	"			"	"	"
2	"	Honoré	"	M	Père	M	Mai	1828	83	"			"	"	"
"	"	Marianne	"	F	Mère	M	Avril	1833	78	"			"	"	"
10	10	Dion Elovi	"	M	Chef	M	Fév.	1877	34	"			"	"	"
"	"	Hélène	"	F	Epouse	M	Sept.	1880	30	"			"	"	"
"	"	Berthe	"	F	Fille	C	Sept.	1904	6	"			"	"	"
"	"	Lionel	"	M	Fils	C	Nov.	1907	3	"			"	"	"
"	"	Donat	"	M	Fils	C	Mai	1909	2	"			"	"	"
"	"	Rose	"	F	Fille	C	Oct	1910	0	"			"	"	"
11	11	McConnick James	"	M	Chef	M	Jan.	1875	36	Islande			Islandaise	Canadienne	Cath. R.
"	"	Mary	"	F	Epouse	M	Jan.	1880	31	"			"	"	"
"	"	Joseph	"	M	Fils	C	Juillet	1906	4	"			"	"	"
"	"	Winnifred	"	F	Fille	C	Sept.	1908	2	"			"	"	"
12	12	McConnick Owen	"	M	Chef	C	Avril	1871	40	Ile			Islandaise	Canadien	Cath. R.
"	"	Mary	"	F	Soeur	C	Oct.	1846	64	Québec			Islandaise	Canadienne	Cath. R.
"	"	Jane	"	F	Mère	V	Avril	1843	71	Ile			Islandaise	Canadienne	Cath.
13	13	Bergeth William	"	M	Chef	M	Nov.	1862	48	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.
"	"	Marguerite	"	F	Epouse	M	Fév.	1865	48	Ile			Islandaise	Canadienne	Cath. R.
"	"	Ethel	"	F	Fille	C	Oct.	1904	6	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.
"	"	Allen	"	M	Fils	C	Sept.	1898	12	"			"	"	"
14	14	Bergeth Agnes	"	F	Chef	V	Oct.	1864	46	"			"	"	"
"	"	Vivian	"	F	Fille	C	Déc.	1893	18	"			"	"	"
"	"	Leonard	"	M	Fils	C	Mai	1894	17	"			"	"	"
"	"	Hazel	"	F	Fille	C	Oct.	1897	13	"			"	"	"
"	"	Rita	"	F	Fille	C	Mars	1899	12	"			"	"	"
"	"	Vivian	"	F	Fille	C	Mars	1901	10	"			"	"	"
15	15	Perkin Philippe	"	M	Chef	M	Déc.	1867	43	"			"	"	"
"	"	Esther	"	F	Epouse	M	Mars	1872	38	"			"	"	"
"	"	Marie	"	F	Mère	V	Sept.	1844	74	"			"	"	"
"	"	Irene	"	F	Fille	C	Nov.	1898	12	"			"	"	"
"	"	Irene	"	F	Fille	C	Nov.	1900	10	"			"	"	"
"	"	Marie	"	F	Fille	C	Déc.	1907	3	"			"	"	"
"	"	Mary	"	F	Fille	C	Mai	1910	1	"			"	"	"
"	"	Laura	"	F	Nièce	C	Août	1902	12	Nouv. Ec.	1909	N.	Française	Canadienne	Cath. R.
"	"	Odilon	"	M	Neveu	C	Mai	1895	16	Nouv. Ec.	1909	N.	Française	Canadien	Cath. R.
"	"	Berthier	"	F	Soeur	C	Sept.	1886	14	Nouv. Ec.	1909	N.	Française	Canadienne	Cath. R.
"	"	Lionel	"	M	Neveu	C	Avril	1898	13	Nouv. Ec.	1909	N.	Française	Canadien	Cath. R.
16	16	Bergeth Ernest	"	M	Chef	C	Fév.	1893	27	Québec			Française	Canadien	Cath. R.
17	17	McConnick Charles	"	M	Chef	M	Sept.	1870	40	Ile			Islandaise	Canadien	Cath. R.
"	"	Massenette	"	F	Epouse	M	Juin	1877	33	Ile			Islandaise	Canadienne	Cath. R.
"	"	William	"	M	Fils	C	Sept.	1898	11	Ile			Islandaise	Canadien	Cath. R.
"	"	Anna	"	F	Fille	C	Juillet	1901	9	Ile			Islandaise	Canadienne	Cath. R.
"	"	Norbert	"	M	Fils	C	Mars	1904	7	Ile			Islandaise	Canadien	Cath. R.
"	"	Eccrin	"	M	Fils	C	Avril	1907	4	Ile			Islandais	Canadien	Cath. R.

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI / INFIRM
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," dans une "scierie mécanique," dans une "fonderie," dans une "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heure de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 15 years of age or at College or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 15 ans ou plus, au collège, ou dans une Université.	Blind. / Aveugle.	Insane and idiotic. / Aliéné
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Cultivateur																	Oui	Oui	Fse Ca.			
																	Oui	Oui	Fse			
																	Oui	Oui	Fse Ca.			
																	Oui	Oui	Fse			
																	Oui	Oui	Fse			
																10	Oui	Oui	Fse			
																6	Oui	Oui	Fse			
																	Oui	Oui	Fse			
Cultivateur																	Oui	Oui	Fse			
Fermier																	Oui	Oui	Fse Ca.			
																	Oui	Oui	Fse			
																	Oui	Oui	Fse			
																	Oui	Oui	Fse			
Cultivateur	Journalier	Non	Oui	Oui	Divers	30		60		300							Oui	Oui	Ca.			
																	Oui	Oui	Ca.			
																	Oui	Oui	Ca.			
																	Oui	Oui	Ca.			
Cultivateur																	Oui	Oui	Ca.			
																	Oui	Oui	Ca.			
Fermier	Journalier	Non	Oui	Oui									1000	47	35.47		Oui	Oui	Ca F.			
																	Oui	Oui	Ca.			
																	Oui	Oui	Ca F.			
																10	Oui	Oui	Ca. F.			
Fermier	Journalier	Non	Oui	Oui		44		60									Oui	Oui	Fse Ca.			
Instituteur	Journalier	Non	Oui	Oui		2		60									Oui	Oui	Fse Ca.			
Cultivateur																10	Oui	Oui	F.	160		
																10	Oui	Oui	F.			
																10	Oui	Oui	F.			
																10	Oui	Oui	F.			
																	Oui	Oui	F.			
Cultivateur	Journalier	Non	Non	Oui													Oui	Oui	F.			
																	Oui	Oui	F.			
																	Oui	Oui	F.			
																10	Oui	Oui	F.			
																10	Oui	Oui	F.			
																	Oui	Oui	F.			
																8	Oui	Oui	Fse	120		
																16	Oui	Oui	F.			
																10	Oui	Oui	F.			
Cultivateur	Journalier	Non	Oui	Oui	Divers	20		60		180			1000	47	32		Oui	Oui	Fse Ca.			
Cultivateur		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Ca.			
																	Oui	Oui	Ca.			
																10	Oui	Oui	Ca.			
																10	Oui	Oui	Ca.			
																10	Oui	Oui	Ca.			

Recorded

67.47

EASTMAN